



Chapelle Notre-Dame de la Tréminou

1:100



SECANDA

n° 15.8 - v.2.b

Chapelle Notre-Dame de la Tréminou

France

└ Bretagne (Cornouaille / Pays Bigouden)

└ département du Finistère

└ commune de Plomeur

└ **chapelle ND de la Tréminou**

La chapelle de la Tréminou est non seulement l'une des plus belles chapelles du Pays Bigouden mais aussi un haut lieu d'histoire. Elle servit en effet de « quartier général » lors de la grande révolte des *Bonnets rouges* qui embrasa une grande partie de la Bretagne en 1675, sous le règne de Louis XIV. Initialement antifiscale, cette révolte pris rapidement un aspect nettement antiseigneurial en Basse-Bretagne, avec mise à sac de châteaux et exactions envers leurs occupants. C'est à la chapelle de la Tréminou que fut proclamé le « Code Paysan », sorte de cahier de doléances avant la lettre, proclamation qui restera sans effet car la révolte fut féroce ment matée par l'envoi de régiments royaux. Il faudra attendre 1789 pour revoir un soulèvement de cette ampleur dans le royaume de France.

En sus de son intérêt historique, cette chapelle présente un intérêt architectural certain. Elle est en forme de tau et munie de deux collatéraux. Elle témoigne en partie du style dit de « l'École de Pont-Croix » (style propre à la Basse-Cornouaille des débuts du gothique) mais possède quelques éléments plus anciens (bases de l'arc triomphal) et surtout plus récents, de l'époque flamboyante. Seules les sacristies ajoutées au XVII^e siècle déparent un peu l'harmonie de l'ensemble. L'intérieur de la chapelle abrite également de remarquables sablières sculptées. À noter la grande élégance de son petit clocher à jour.

La chapelle de la Tréminou est inscrite aux Monuments Historiques depuis le 2 décembre 1926.

La Tréminou chapel is not only one of the most beautiful chapels of the Pays Bigouden (SW of Brittany) but also a historic landmark. It was used indeed as a kind of "headquarters" during the great revolt of the Bonnets Rouges (Red Caps) who upraised a large part of Brittany in 1675 under the reign of Louis XIV. Anti-fiscal at its beginning, this revolt quickly took a much anti-seigniorial character in Lower-Brittany, with castles sacking and abuses against their occupants. It was at La Tréminou chapel that the Code Paysan ("Peasant Code"), was proclaimed, as a kind of register of grievances and social rules, but this proclamation will be ineffective because the revolt was savagely put down by sending royal regiments. It was not until the French Revolution in 1789 to review an uprising of this magnitude in the kingdom of France.

In addition to its historical interest, this chapel has some noticeable architectural interest. It is shaped in tau and with two aisles. This chapel reflects in part the style called "École de Pont-Croix" (own style of Lower Cornouaille at the beginnings of the Gothic) but it has some older elements (bases of the triumphal arch) and especially more recent ones, of the flamboyant period. Only the sacristies added in the seventeenth century disfigure a little the harmony of the whole. The interior of the chapel also contains remarkable carved top plates. Note the elegance of its little open belltower.

La Tréminou chapel is listed in the Monuments Historiques (Historical French Heritage) since 1926.

Conseils généraux de montage des maquettes en papier

General advice for paper models mounting

Impression des planches

Utilisez du papier A4 suffisamment rigide avec un grammage (de 120 gr à) **160 gr**. Imprimez les pages PDF en « taille réelle »

Découpe des pièces

Plusieurs possibilités à associer :

Avec des ciseaux. Utilisez de longs ciseaux pour les coupes droites et de petits ciseaux fins pour les petits contours et les évidements (ciseaux de broderie ou mieux, ciseaux médicaux coupe-fil).

Au scalpel, sur un plan de découpe. Préférez un plan de découpe auto-cicatrisant (voir les boutiques de loisirs créatifs), sinon un vieux calendrier-plateau fera l'affaire. Pour les coupes droites, guidez le scalpel avec une règle métallique.

Marquage des plis

Plusieurs possibilités à associer :

Pliage sur une arête droite rigide (double-décimètre, couteau à lame droite...) en marquant le pli d'abord avec la pulpe du doigt puis avec l'ongle.

Marquage avec une pointe fine (vieux crayon bille à *pointe fine*, aiguille, pointe de couteau, etc.) guidée à la règle.

Marquage avec incision superficielle du papier (scalpel ou pointe de couteau, guidés à la règle).

Mise en forme

Pour incurver une pièce tendez-la en tirant tout en la frottant sur l'arête d'une table ou d'une règle.

Collage

Utilisez de la colle blanche vinylique (colle de bureau ou colle à bois) ou équivalent.

Étalez la colle au pinceau en couche mince. Il vous faudra deux pinceaux : une brosse étroite pour les grandes surfaces et un pinceau droit très fin pour les détails.

Plates printing

Use sufficiently rigid A4 paper. Paper weight (from 120 grsm to) 160 grsm. Print the PDF pages as "real size".

Parts cutting

Several possibilities may be combined:

With scissors. *Use long scissors for straight cuts and small fine scissors for small contours and recesses (embroidery scissors or better, wire cutters medical scissors).*

With a scalpel on a cutting plan. Prefer a self-healing cutting plan (see the hobby shops), otherwise an old tray calendar will do. For straight cuts, guide the knife with a metal ruler.

Folds marking

Several possibilities to combine:

Folding on a rigid straight edge (double decimetre, straight blade knife...) *while marking the fold at first with the finger then with the nail.*

Marking with a thin blunt point (old ballpoint pen with fine point, needle, tip of a knife, etc.) *guided with the rule.*

Marking with superficial incision of the paper (scalpel, tip of a knife, guided with the rule).

Shaping

To bend a part, just tend it while dragging and rubbing it on the edge of a table or a rule.

Gluing

Use vinyl white glue (office glue or wood glue) or similar.

Spread glue in a thin layer with a brush. You will need two brushes: a narrow flat brush for large areas and a very fine brush for details.

Montage de la maquette / *Building the model*

IMPORTANT : avant de monter cette maquette, vérifiez si une version mise à jour est disponible sur <http://secanda.stalikez.info>

IMPORTANT: before building this model, check for an available updated version at <http://secanda.stalikez.info?lg=en>

LÉGENDE DES PLANCHES DE PIÈCES :

Le numéro de chaque pièce est imprimé en **BLEU GRAS** sur la pièce ou à côté de celle-ci.

Les petits numéros en **bleu fin** (si présents) indiquent le numéro et l'emplacement d'une autre pièce à coller.

Les petits numéros **rouges** (si présents) indiquent des zones de collage devant correspondre entre eux.

LEGEND OF THE PART PLATES:

The part number of each part is printed in **BOLD BLUE** on the part or near of it.


The small **fine blue** numbers (if present) show the number and location of another part to glue.

The small **red** numbers (if present) of the gluing areas must match each other.

LÉGENDE DE LA NOTICE DE MONTAGE / *LEGEND OF THE BUILDING NOTICE:*

N.B. : ces conventions sont communes à toutes les maquettes en papier *Secanda*.

N.B.: these conventions are common for all the Secanda paper models.

0x	:	numéro de pièce / <i>part number.</i>
<u>0x</u>	:	pièce servant de socle / <i>part used as baseplate.</i>
<u>0x</u>	:	nouvelle pièce à ajouter / <i>new part to add.</i>
→	:	collez la pièce / <i>glue the part.</i>
↶	:	collez la pièce sur elle-même / <i>glue the part on itself.</i>
⤵	:	collez sous ou derrière l'autre pièce / <i>glue under or behind the other.</i>
⌚⌚⌚	:	attendez le séchage complet de la colle / <i>wait for the the glue full drying.</i>
✂→	:	ajuster puis coller / <i>adjust before gluing.</i>
→✂	:	coller puis ajuster / <i>glue before adjusting.</i>
🔧→	:	mettre en forme puis coller / <i>to shape before gluing</i>
	:	utilisez une chute de papier / <i>use a scrap piece of paper</i>
→ ↶ ⤵	:	posez la pièce <u>sans</u> la coller / <i>set the part <u>without</u> gluing it</i>

Suivez l'ordre de montage de la liste suivante :

Follow the building order of the following list:

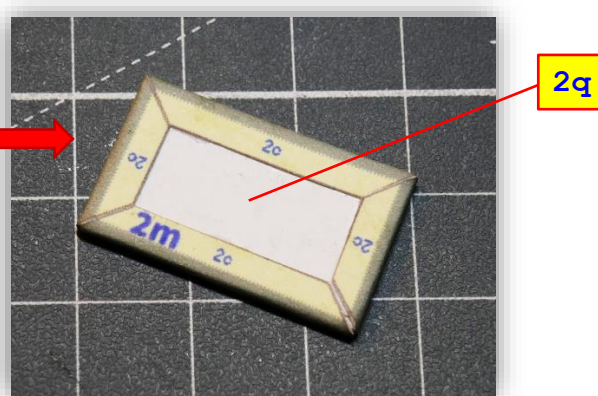
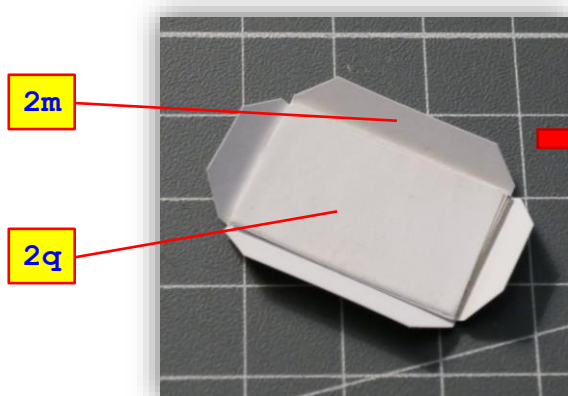
1. [CENTRALES TURRIS ET FORNIX] Tour de clocher / *Bell tower*

2c ↪ (tour / *tower*)

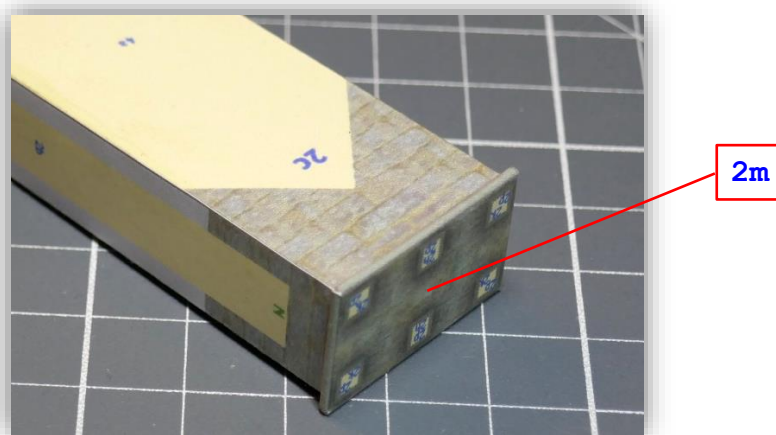


2q ↪ (épaisseur plateforme / *platform thickness*)

2q ↪ **2m** (plateforme / *platform*)

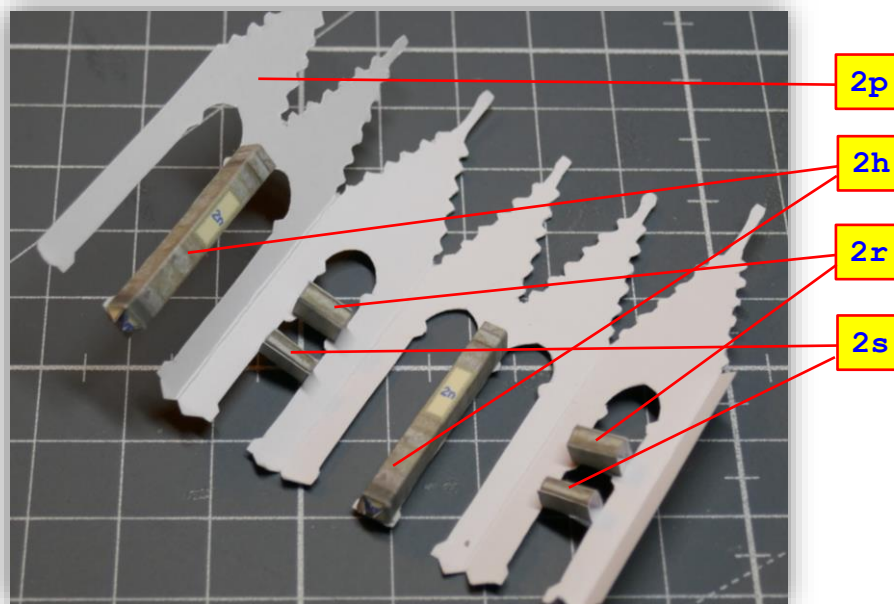


2m → **2c** (pose de la plateforme / *setting the platform*)

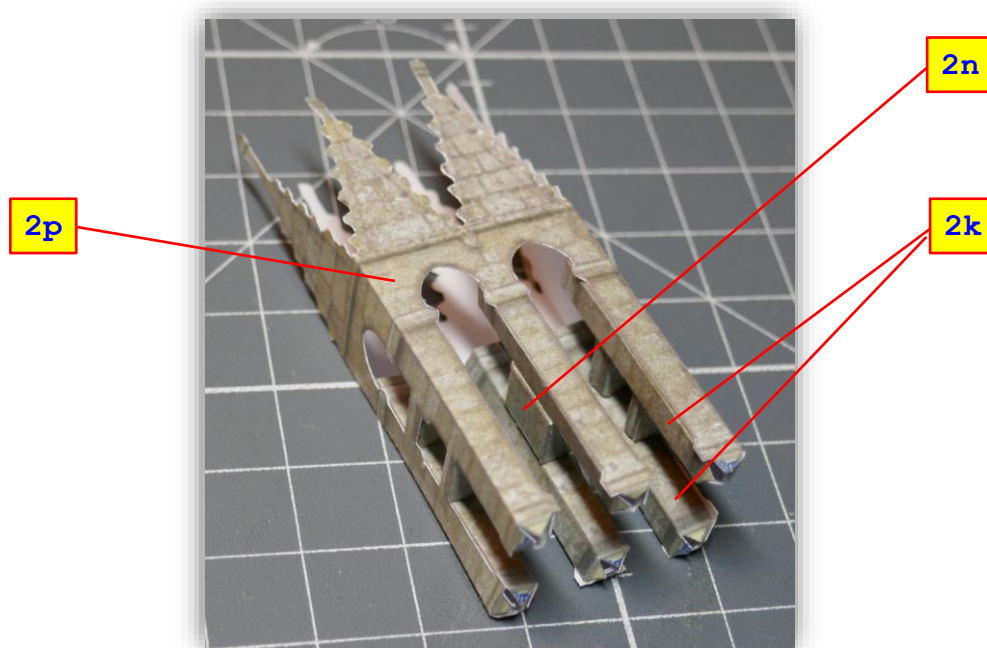


2. [CENTRALES TURRIS ET FORNIX] Chambre des cloches / *Bell room*

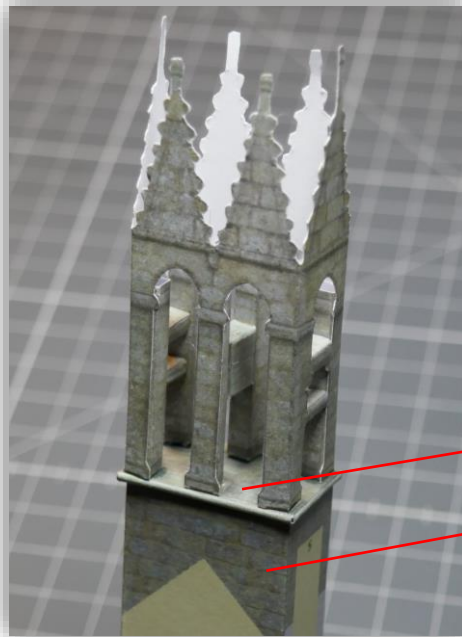
- 2h (×2) ∪ 2p (pieds médians / *middle feet*)
2s (×2) ∪ 2p (traverses basses / *lower crossbars*)
2r (×2) ∪ 2p (traverses hautes / *upper crossbars*)



- 2p ⊃ (fermer la chambre / *closing the room*)
2k (×4) ∪ 2p (pieds de coins / *corner feet*)
2n ⊃ (traverse centrale / *middle crossbar*)
2n → 2h (×2) (traverse centrale / *middle crossbar*)



[2p + ...] → 2m (pose de la chambre / *setting the room*)



2m

2c

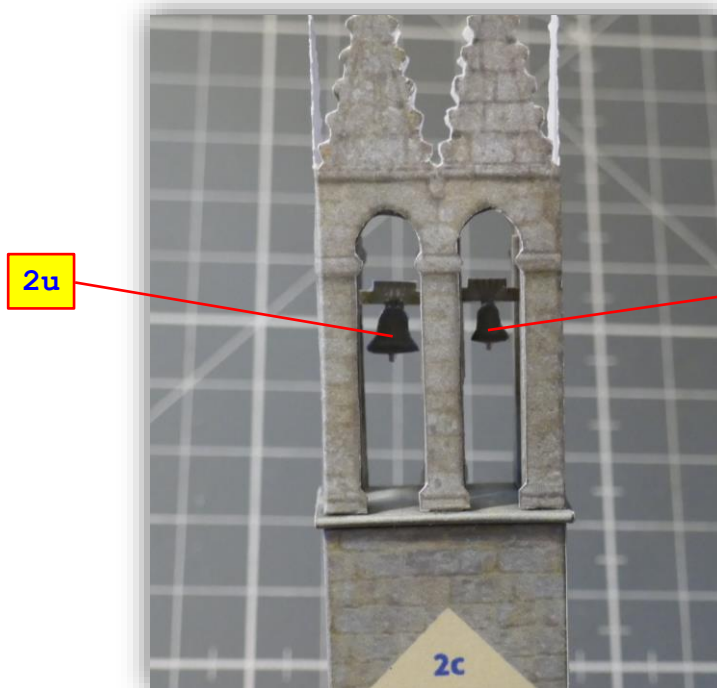
3. [CENTRALES TURRIS ET FORNIX] Cloches et arcs / *Bells and arches*

2u ⊃ (cloche sud / *south bell*)

2t ⊃ (cloche nord / *north bell*)

2u → [2n + 2p] (pose cloche sud / *setting the south bell*)

2t → [2n + 2p] (pose cloche nord / *setting the north bell*)

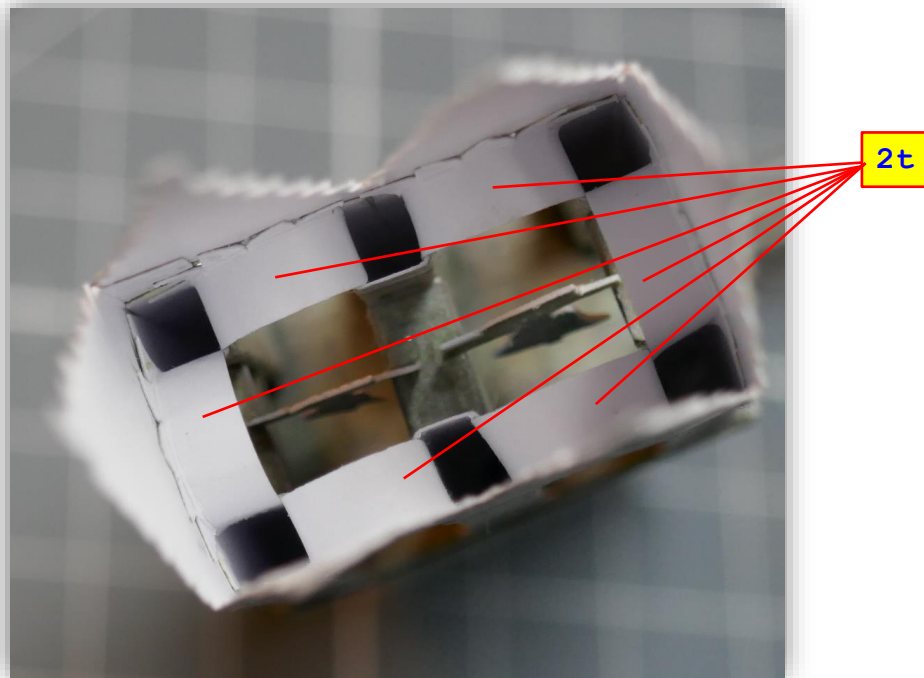


2u

2t

2c

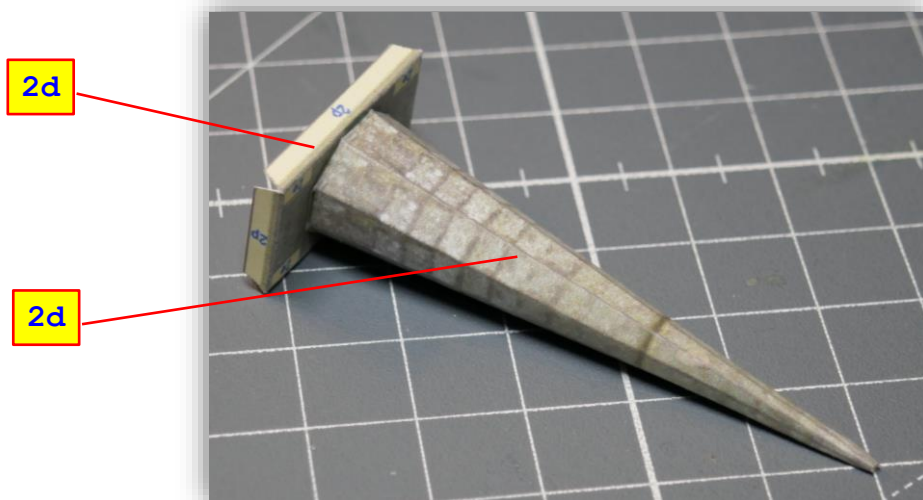
2i (×6) ∪ [**2p** + **2k** (×4) + **2h** (×2)] .. (arcs des jours / *arches of the openings*)



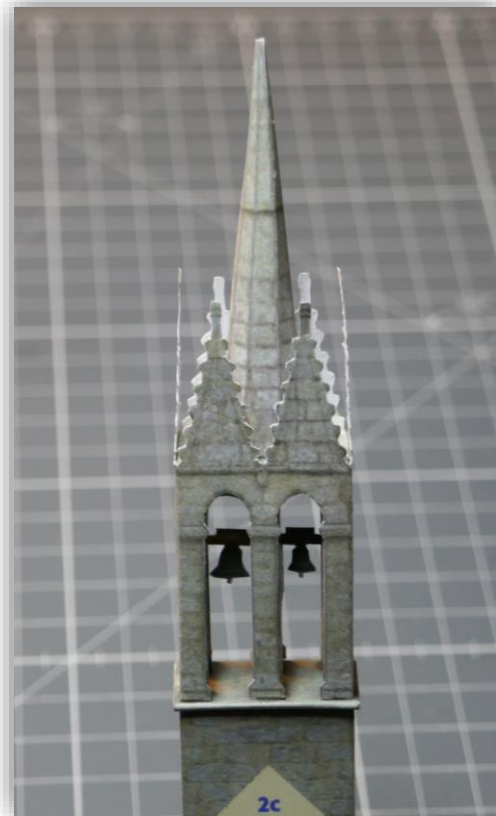
4. [CENTRALES TURRIS ET FORNIX] Flèche / *Spire*

2f ↪ (flèche / *spire*)

2f → **2d** (base de flèche / *spire base*)



2d ∪ 2p..... (mise en place de la flèche / *setting the spire*)

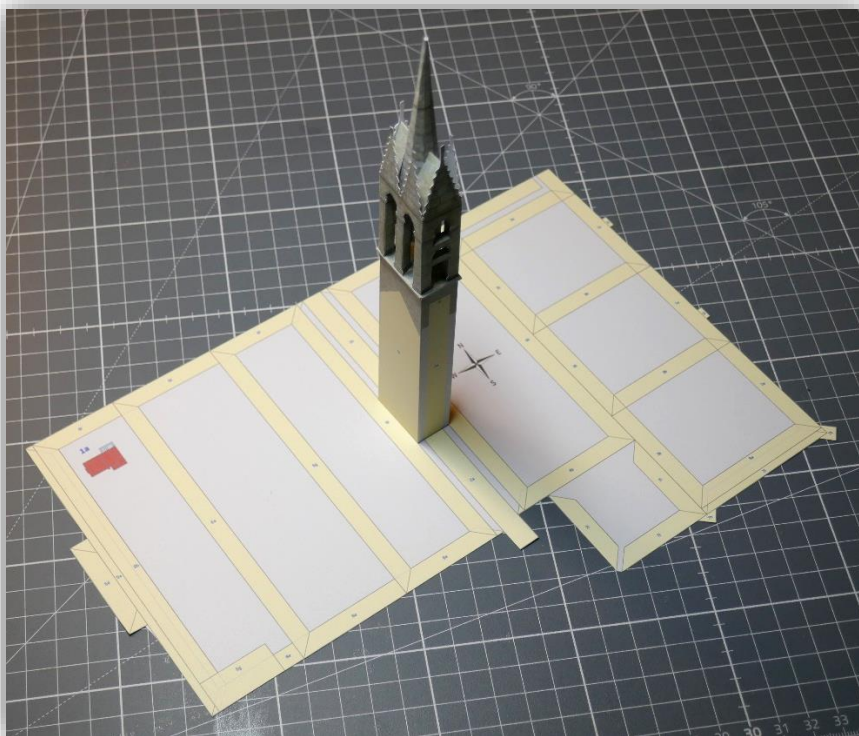


2e (×2) ∪ [2p + 2f + 2d] (revers de gables / *gable backs*)



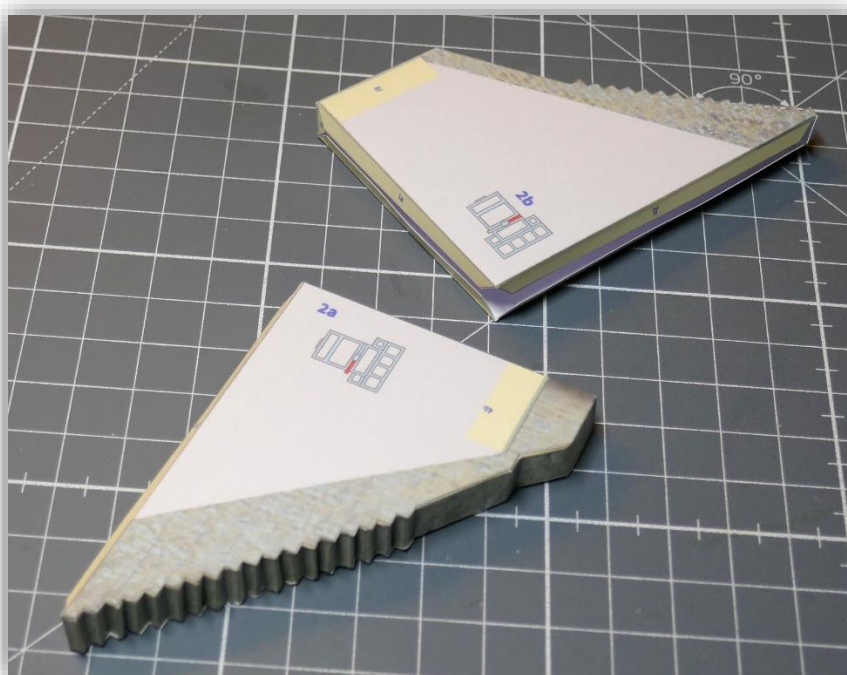
5. [CENTRALES TURRIS ET FORNIX] Arc central / *Middle arch*

2f → 1a (mise en place de la tour / *setting the tower*)

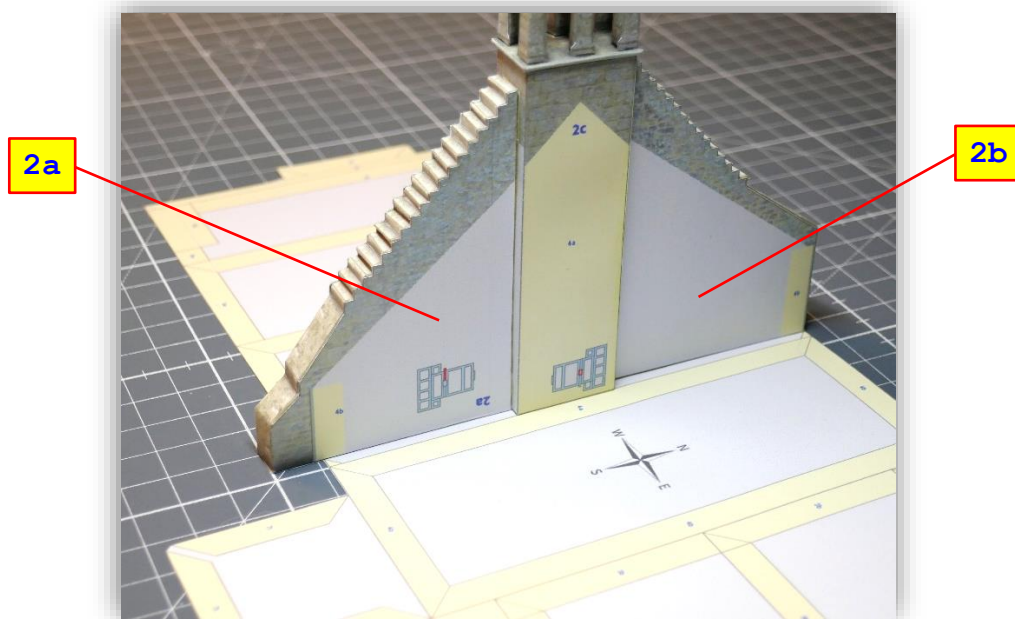


2a ↪ (contrefort sud / *south buttress*)

2b ↪ (contrefort nord / *north buttress*)

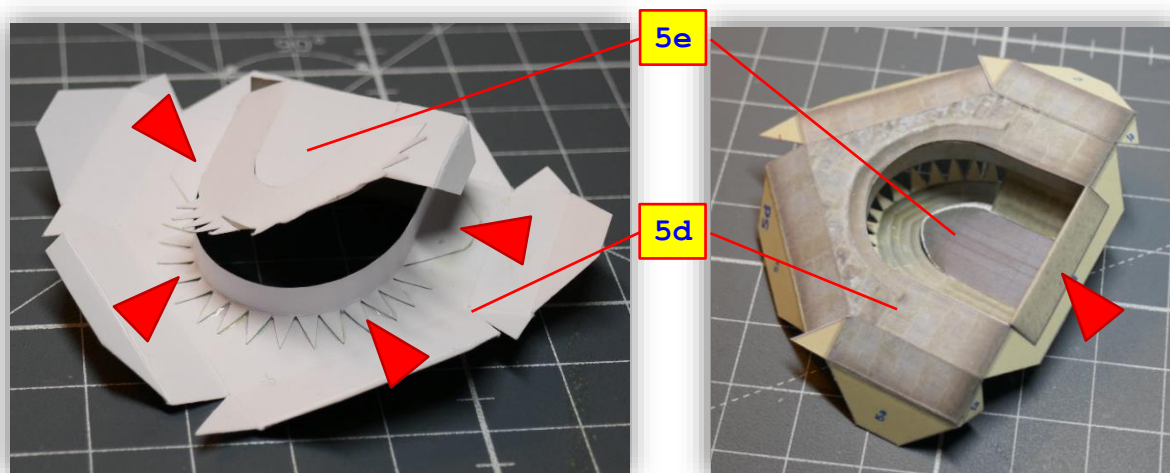


2a → [1a + 2c] (pose contrefort sud / *setting south buttress*)
 2b → [1a + 2c] (pose contrefort nord / *setting north buttress*)

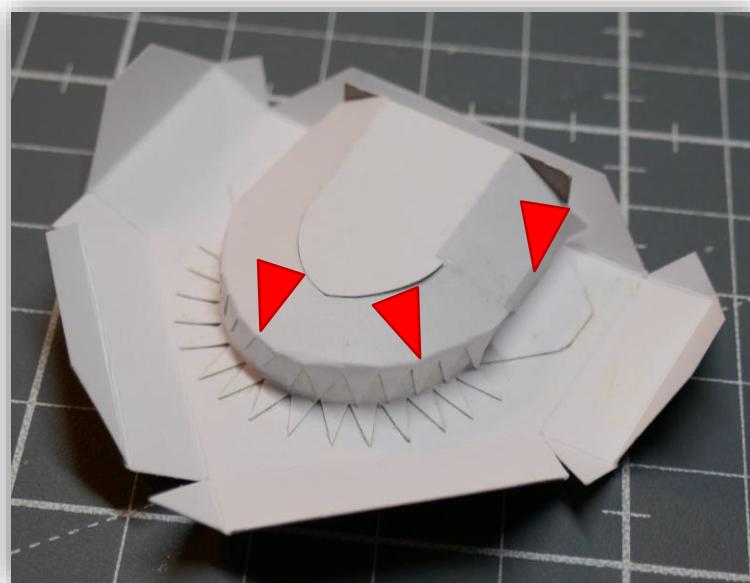


6. [NAVIS] Portail ouest / *West portal*

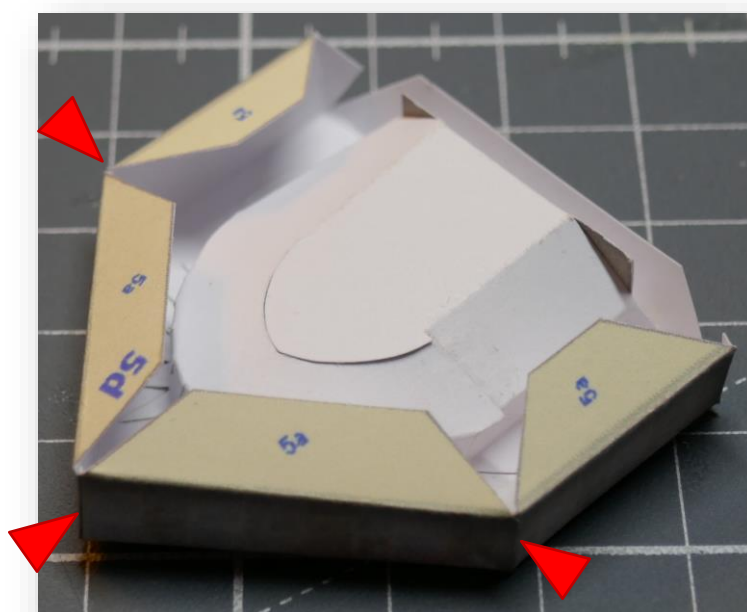
5e ∪ 5d [collage, phase 1 (de 2) / *gluing, phase 1 (of 2)*]



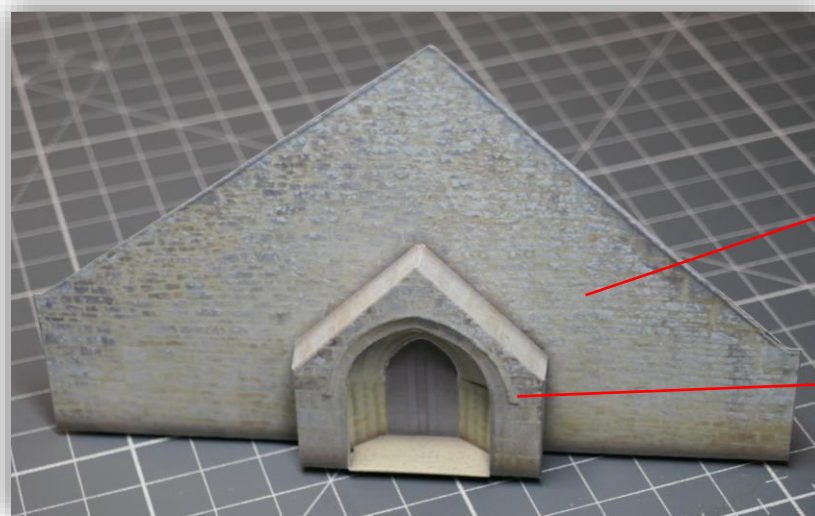
5e ↗ 5d [collage, phase 2 (de 2) / *gluing, phase 2 (of 2)*]



5d ↖ (fermer corps de portail / *closing portal body*)



5d → 5a (pose du portail / *setting the portal*)



7. [NAVIS] Autres ouvertures de la nef / *Other nave openings*

1d ↷ (fenêtre sud / *south window*)

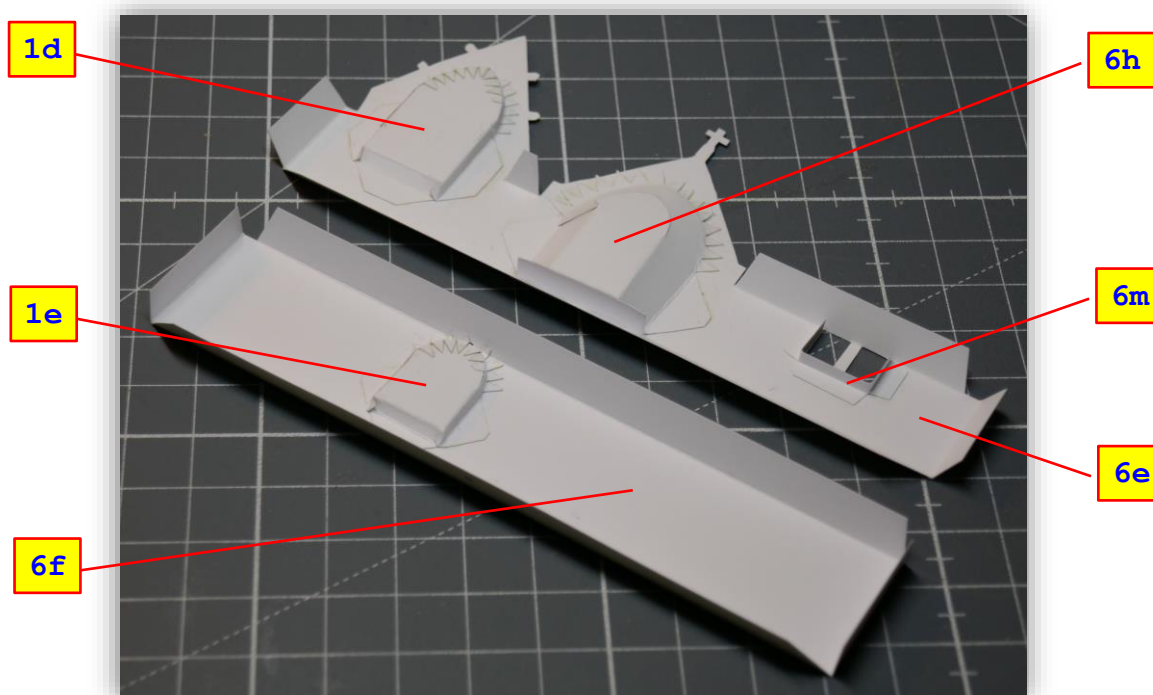
1e ↷ (fenêtre nord / *north window*)

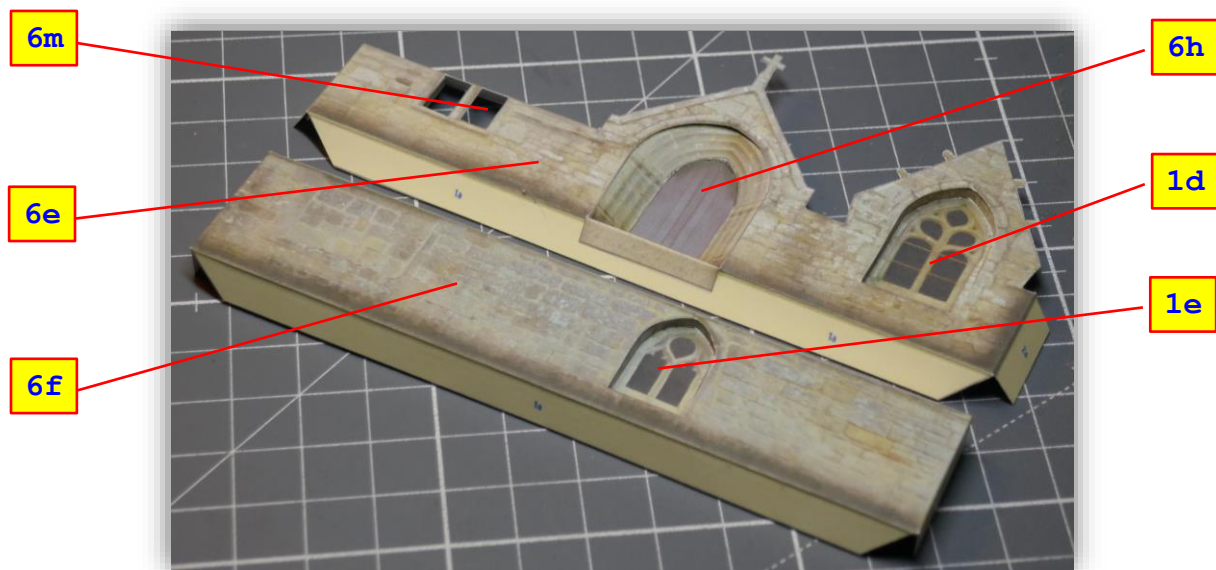
1d ↻ 6e (pose fenêtre sud / *setting the south window*)

1e ↻ 6f (pose fenêtre nord / *setting the N window*)

6h → 6e (pose portail sud / *setting the south portal*)

6m → 6e (fenêtre ossuaire / *setting ossuary window*)

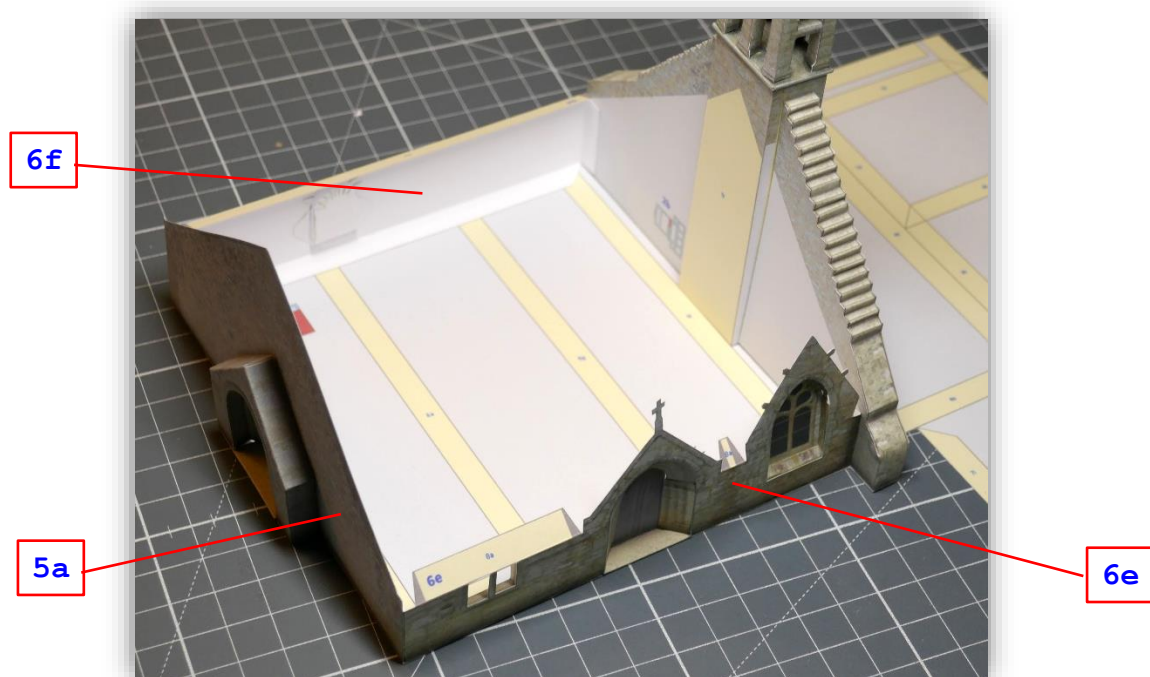




8. [NAVIS] Murs de la nef / *Nave walls*

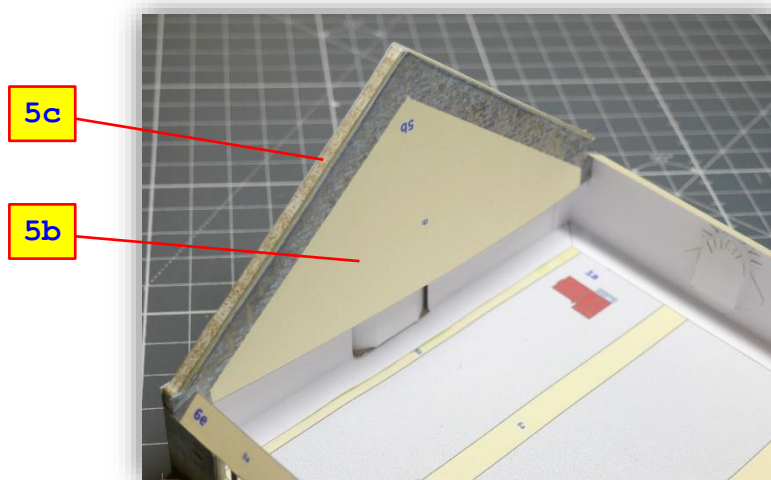
6e → 5a → 6f (lier les murs / *linking nave walls*)

[6e + 5a + 6f] → 1a (mise en place des murs / *setting the walls*)

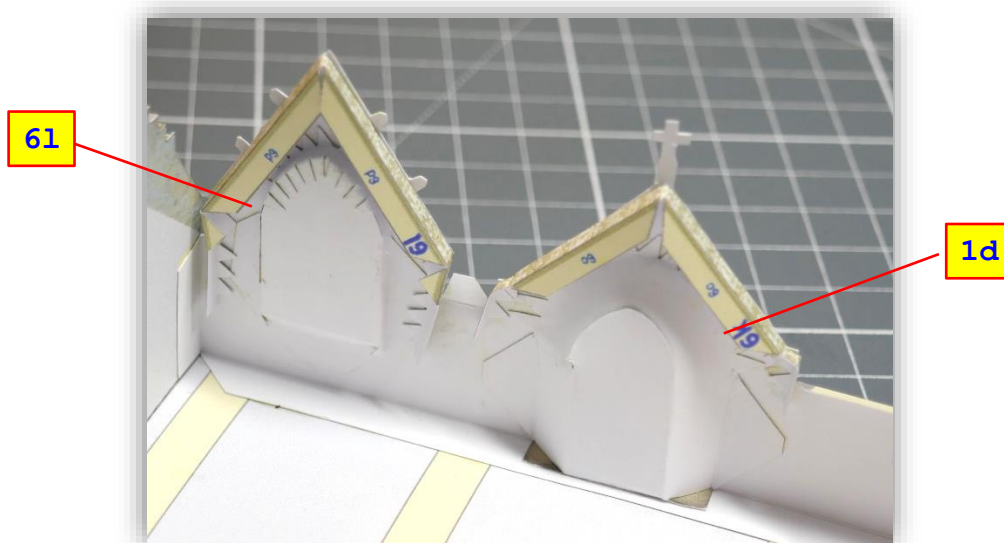


9. [NAVIS] Rampants de la nef / *Gable rails of the nave*

- 5c** ↗ **5a** (rampant ouest / *west gable rail*)
5b → **5c** (revers de pignon / *west gable back*)



- 6k** ↗ **6e** (rampant de portail / *portal gable rail*)
6l ↗ **6e** (rampant de fenêtre / *window gable rail*)

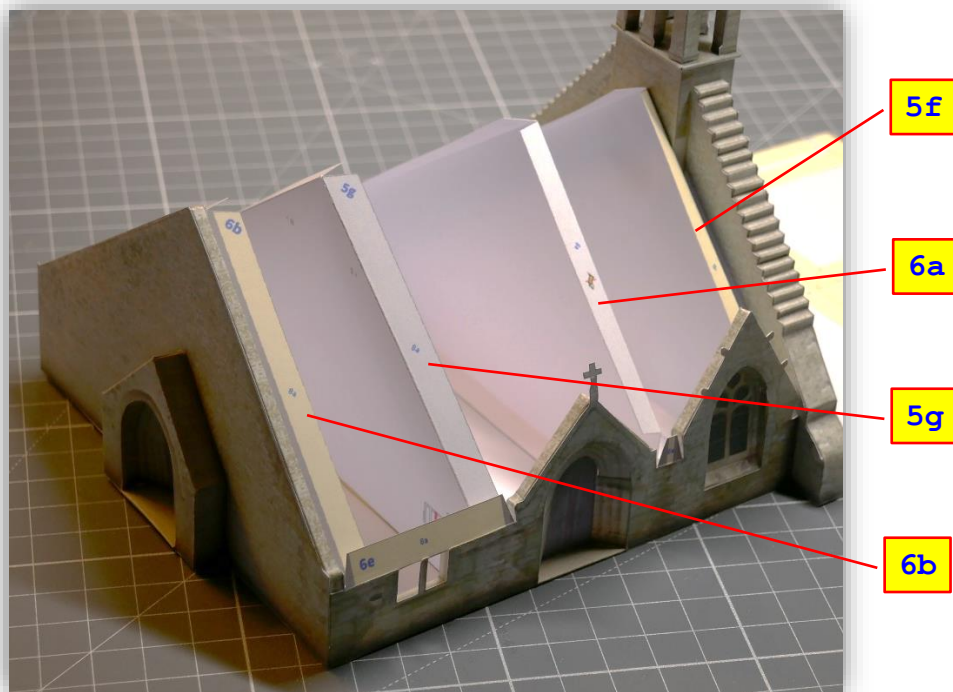


- 6d** → **6l** (revers de fenêtre / *window gable back*)
6c → **6k** (revers de portail / *portal gable back*)



10. [NAVIS] Supports de toitures de la nef / *Nave roof holders*

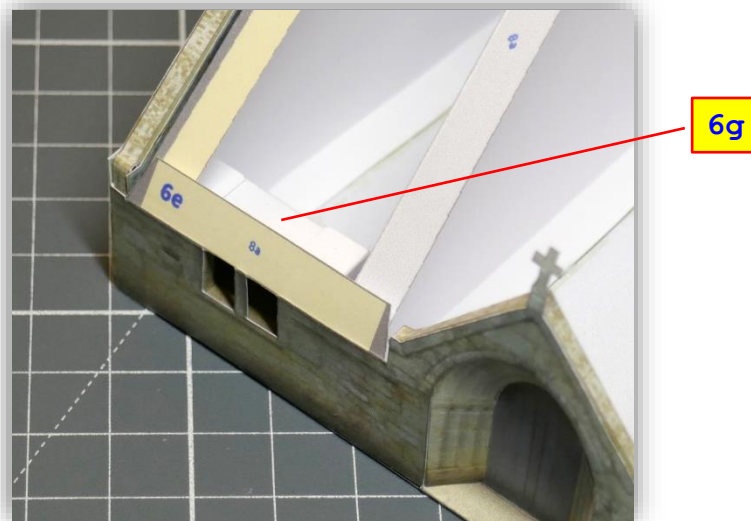
- 5f** → [1a + 6e + 6f + 2c] (support est / *east holder*)
- 6b** → [1a + 5b] (support ouest / *west holder*)
- 5g** → [1a + 6e + 6f] (support intermédiaire / *intermediate holder*)
- 6a** → [1a + 6e + 6f] (support intermédiaire / *intermediate holder*)



11. [NAVIS] Ossuaire d'attache / *Side ossuary*

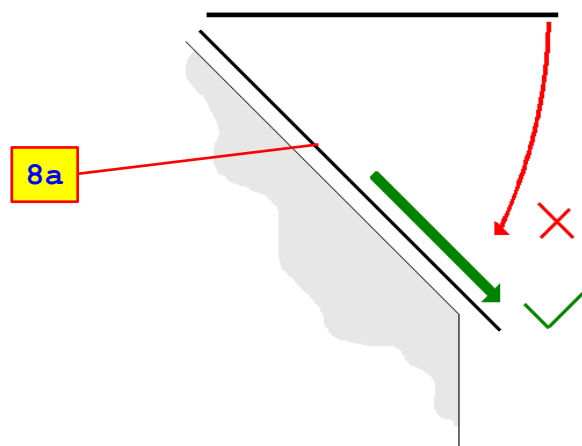
6g ↪ (murs de l'ossuaire / *ossuary walls*)

6g → **1a** (mise en place ossuaire / *setting the ossuary*)

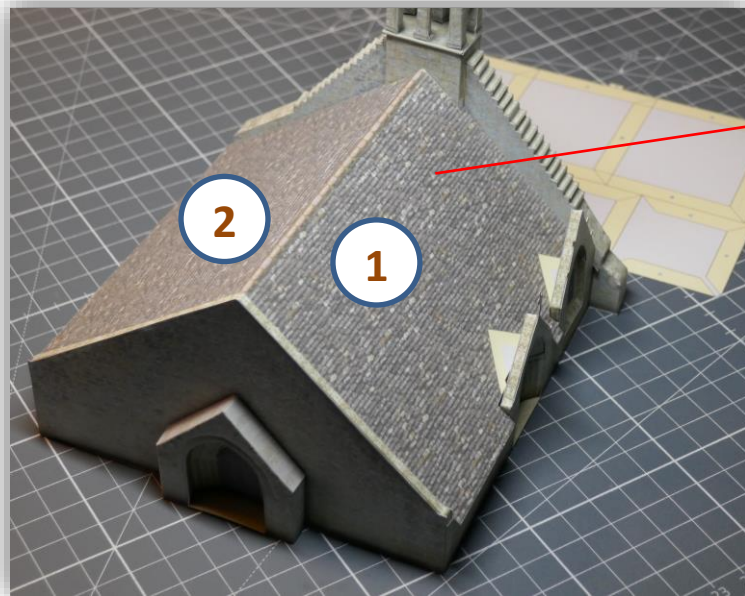


12. [NAVIS] Toit de la nef / *Roof of the nave*

8a → [**6b** + **5f** + **6e**] (1 : toiture principale sud / *south main roof*)



8a → [**6b** + **5f** + **6f**] (2 : toiture principale nord / *north main roof*)

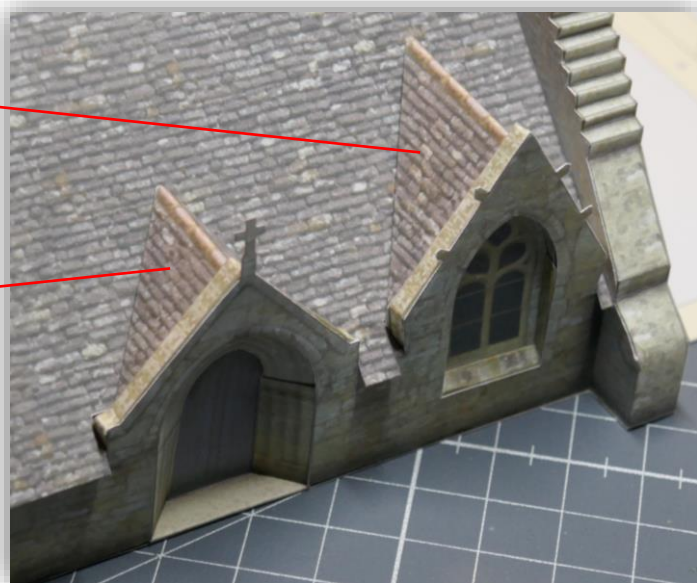


8a

- 6i → [8a + 6d] (toiture du portail / *portal roof*)
 6j → [8a + 6c] (toiture de la fenêtre / *window roof*)

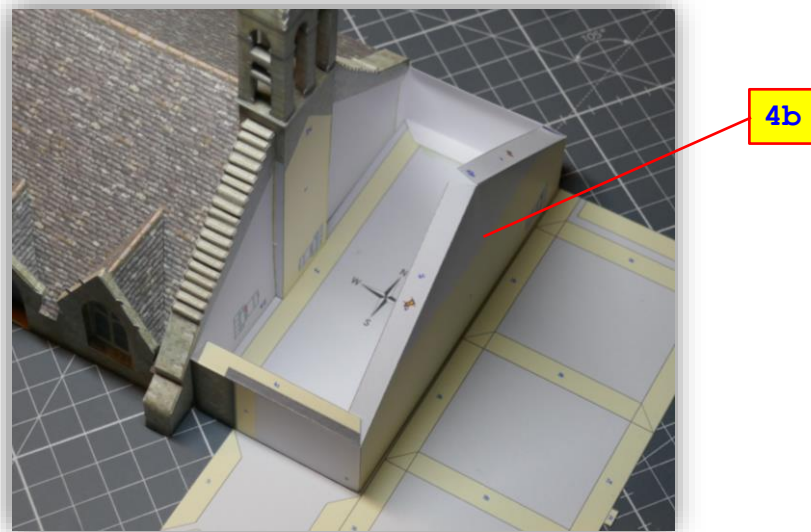
6j

6i

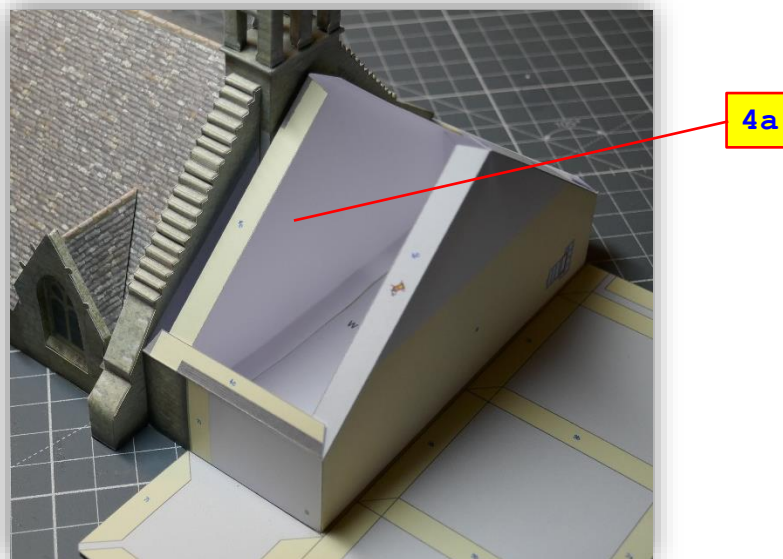


13. [CHORUS] Chœur / *Choir*

4b → [1a + 2a + 2b] (murs / *walls*)



4a → [1a + 4b + 2c] (support de toiture / *roof holder*)



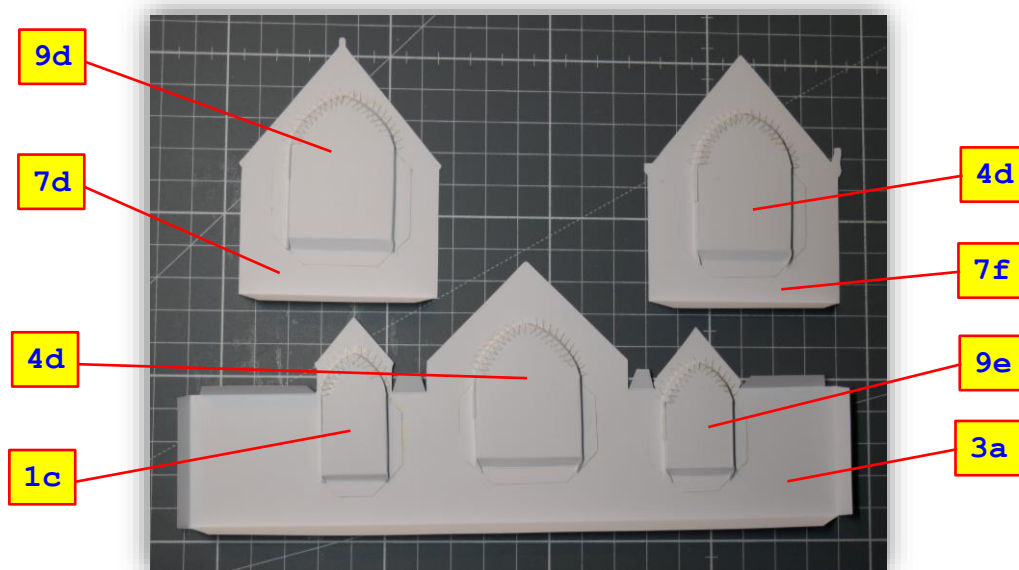
14. [NAVIS TRANSVERSA] Ouvertures du transept / *Openings of the transept*

4d ↪ (fenêtre sud / *south window*)

9d ↪ (fenêtre nord / *north window*)

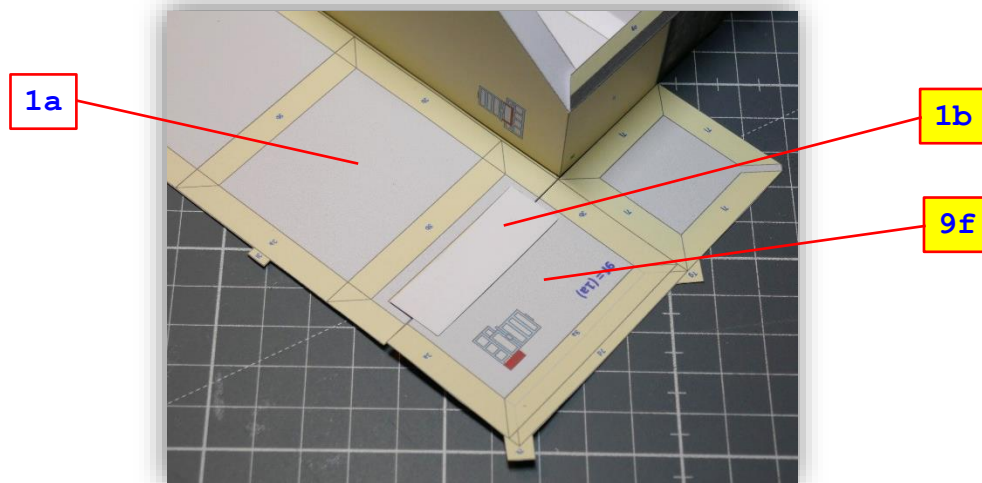
9e ↪ (fenêtre sud-est / *south-east window*)

- 4d ↶ (fenêtre est / *east window*)
- 1c ↶ (fenêtre nord-est / *north-east window*)
- 4d ∪ 7f (fenêtre sud / *south window*)
- 9d ∪ 7d (fenêtre nord / *north window*)
- 9e ∪ 3a (fenêtre sud-est / *south-east window*)
- 4d ∪ 3a (fenêtre est / *east window*)
- 1c ∪ 3a (fenêtre nord-est / *north-east window*)

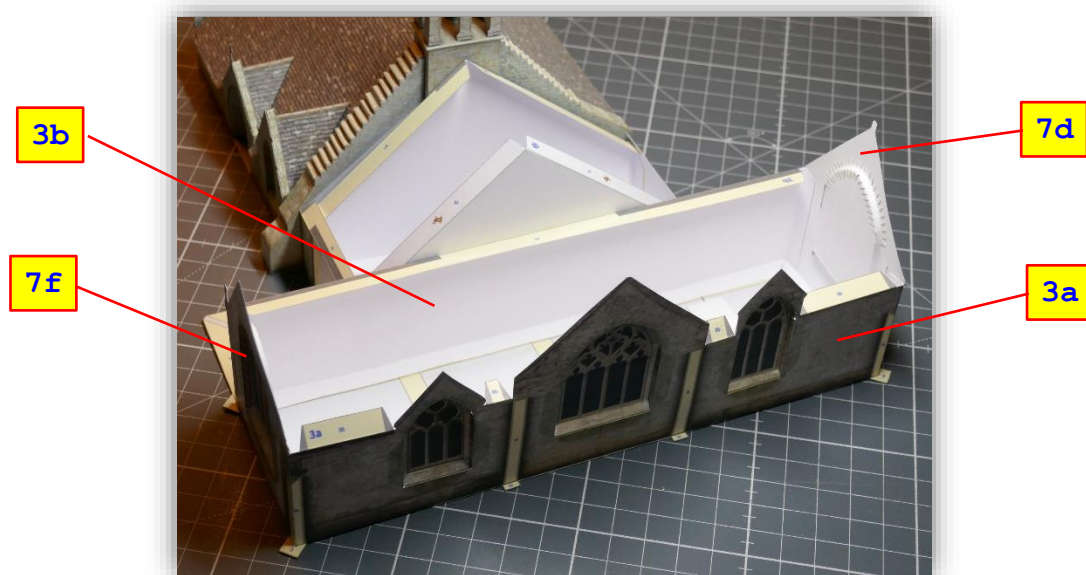


15. [NAVIS TRANSVERSA] Murs du transept / *Transept walls*

$\boxed{1b} \rightarrow [\underline{1a} + \boxed{9f}] \dots\dots\dots$ (extension du support / *expands support*)
 $[\underline{1a} + \boxed{9f}] = \underline{1a}$

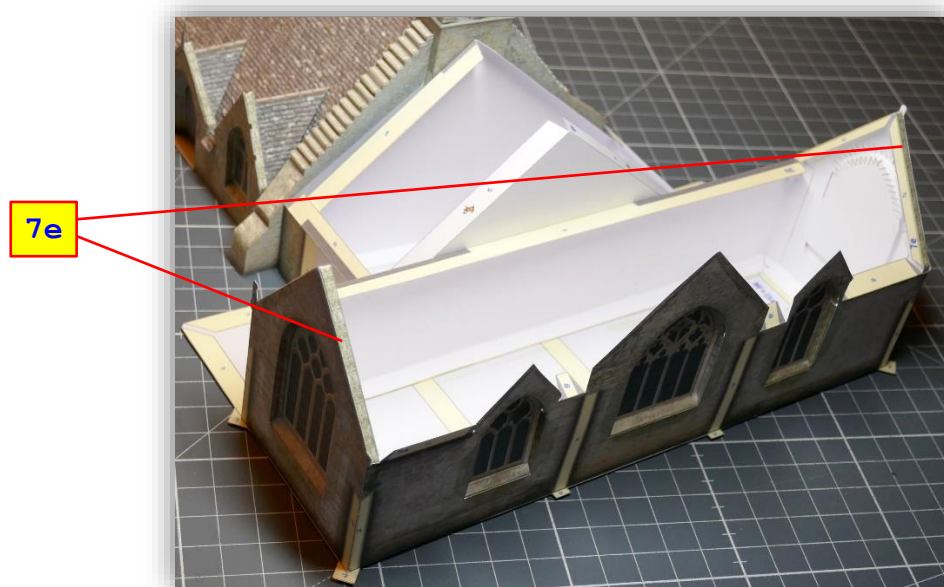


$\boxed{3b} \rightarrow \boxed{7f} \rightarrow \boxed{3a} \rightarrow \boxed{7d} \dots\dots\dots$ (lier les murs / *linking the walls*)
 $[\boxed{3b} + \boxed{7f} + \boxed{3a} + \boxed{7d}] \rightarrow [\underline{1a} + \underline{4b}] \dots$ (mise en place des murs / *setting the walls*)

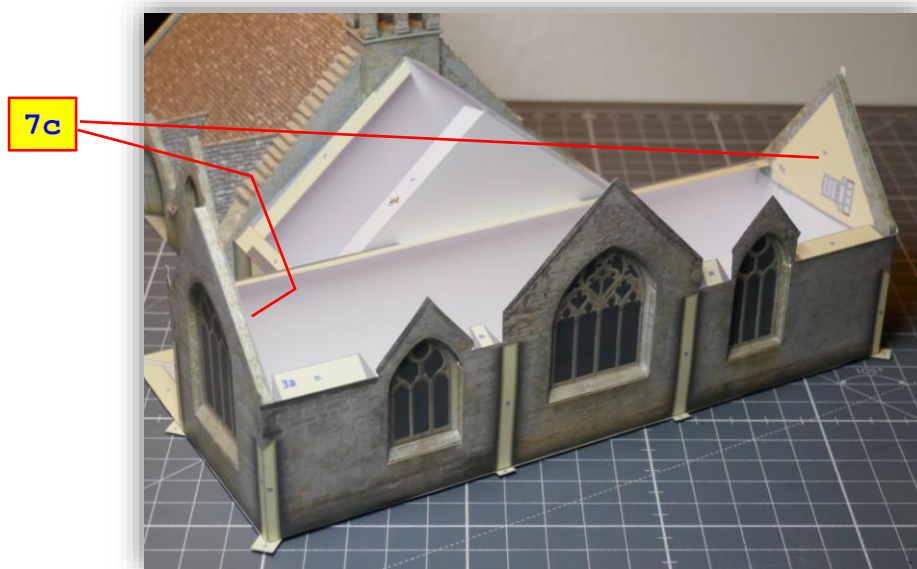


16. [NAVIS TRANSVERSA] Rampants de pignons / *Gable rails*

$\boxed{7e} \cup \boxed{7f} \dots\dots\dots$ (arête bras sud / *south arm edge*)
 $\boxed{7e} \cup \boxed{7d} \dots\dots\dots$ (arête bras nord / *north arm edge*)



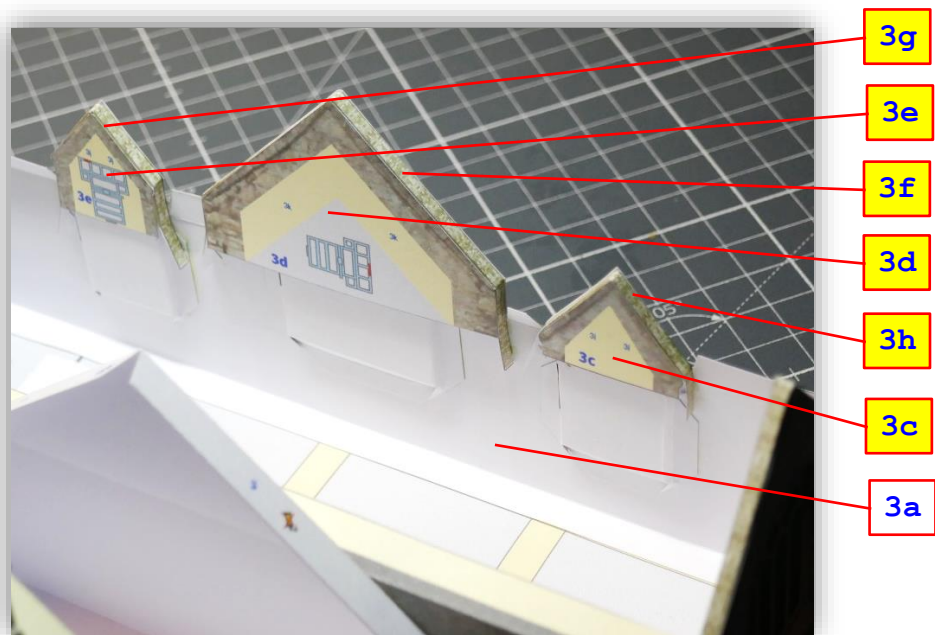
7c (×2) → **7e** (×2) (revers bras S et N / *S and N arms backs*)



17. [NAVIS TRANSVERSA] Rampants de fenêtres / *Window gable rails*

- 3f** → **3a** (arête fenêtre E / *E window edge*)
- 3h** → **3a** (arête fenêtre SE / *SE window edge*)
- 3g** → **3a** (arête fenêtre NE / *SE window edge*)
- 3d** → **3f** (dos fenêtre E / *E window back*)
- 3c** → **3h** (dos fenêtre SE / *SE window back*)

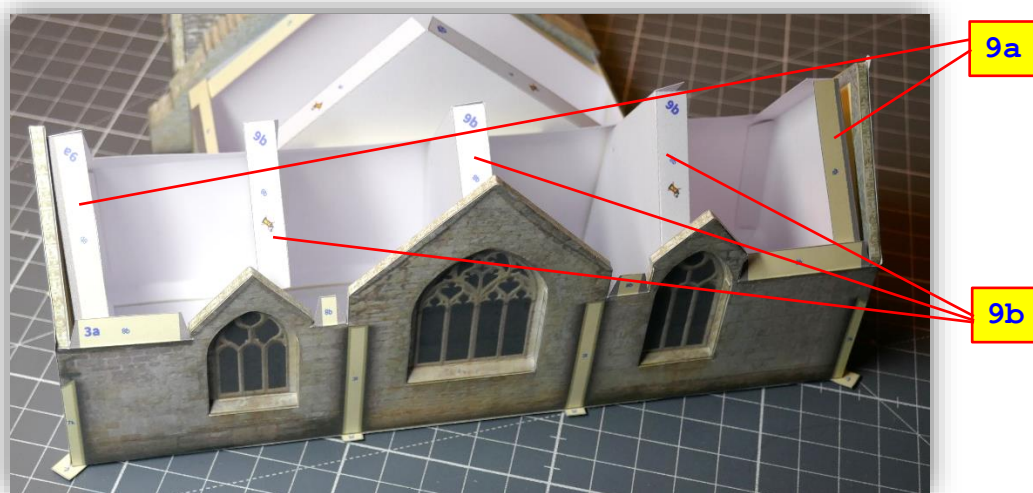
3e → **3g** (dos fenêtre NE / *SE window back*)



18. [NAVIS TRANSVERSA] Supports de toiture / *Roof holders*

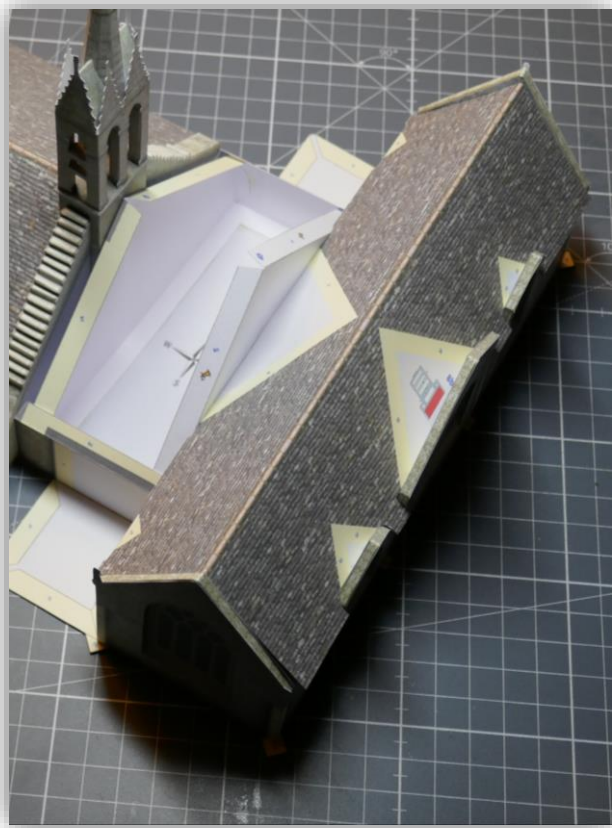
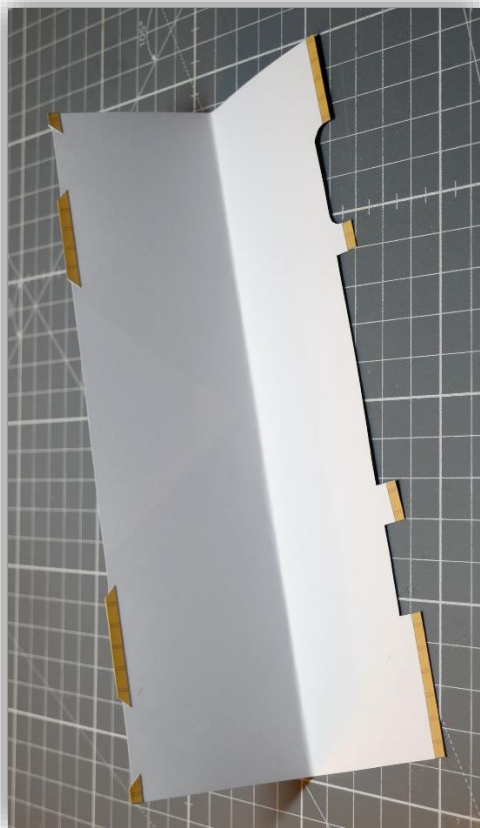
9a (×2) → [**7c** + **3a** + **3b** + **1a**] (pignons du transept / *transept gables*)

9b (×3) → [**3a** + **3b** + **1a**] (transept / *transept*)



19. [NAVIS TRANSVERSA] Toiture / *Roof*

8b → [$\frac{1}{2}$ **9a** (×2) + **3b**] (versant ouest / *west slope*)



20. [SACRARIA] Sacristies / *Sacristies*

7j ↪ (sacristie nord / *north sacristy*)

7l → **7i** (coin sacristie sud / *south sacristy corner*)

7l → **7j** (coin sacristie nord / *north sacristy corner*)

1f ∪ **7i** (fenêtre sacristie sud / *south sacristy window*)

1f ∪ **7j** (fenêtre sacristie sud / *south sacristy window*)

1h (×2) ↪ (volets droits / *right shutters*)

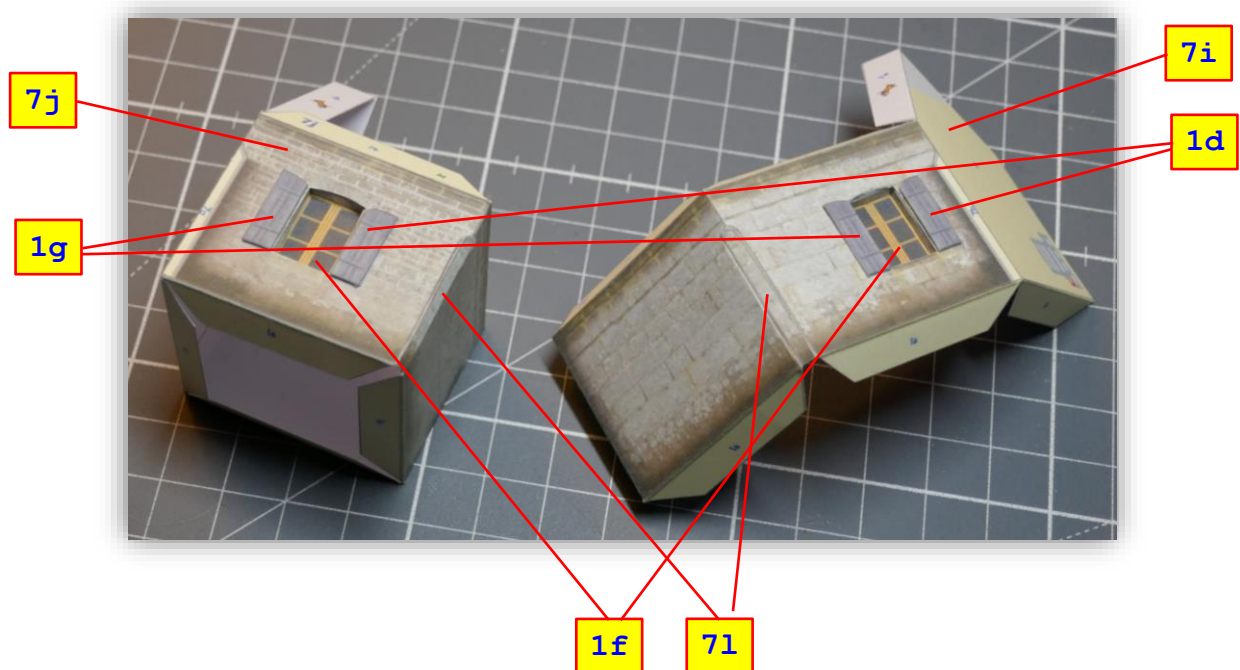
1g (×2) ↪ (volets gauche / *left shutters*)

1h → **7i**

1g → **7i**

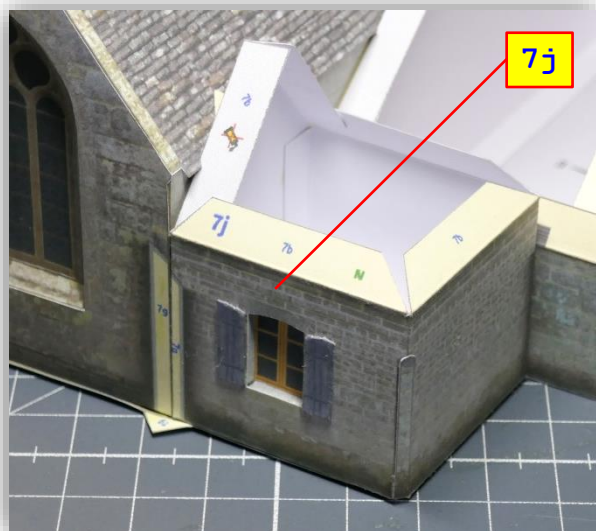
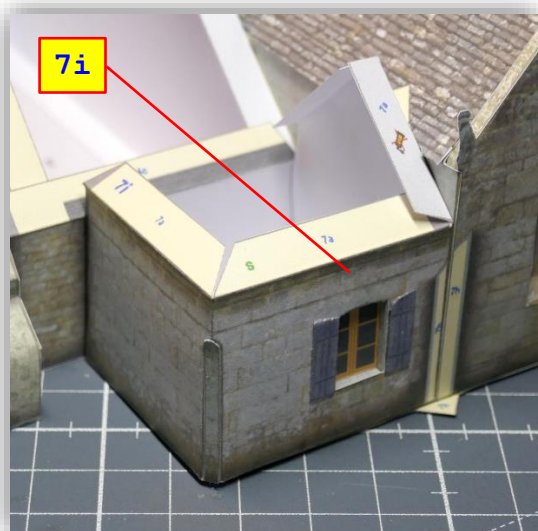
1h → **7j**

1g → **7j**



7j → [1a + 4b + 3b] (pose sacristie nord / *setting north sacristy*)

7i → [1a + 4b + 3b] (pose sacristie sud / *setting south sacristy*)



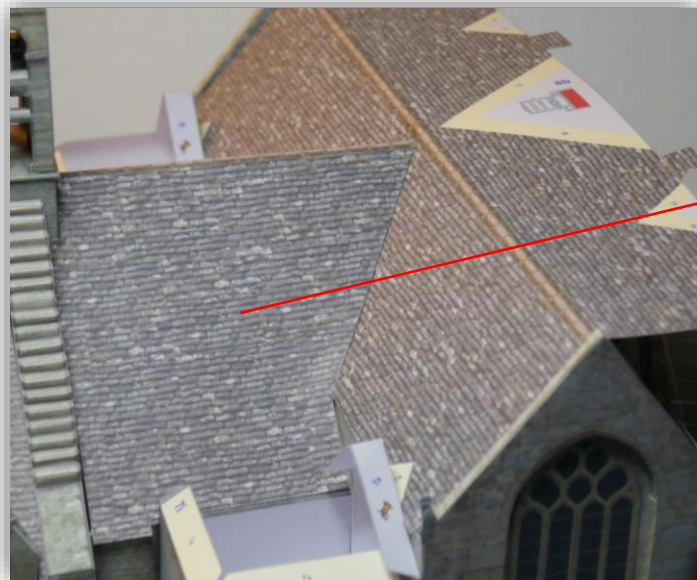
21. [ANTAE] Contreforts / *Buttresses*

3l	↷ (×2)	.....	(contreforts façade E / <i>E facade buttresses</i>)
7k	↷ (×2)	.....	(contreforts de coins / <i>corner buttresses</i>)
7g	↷	.....	(sacristie N / <i>N sacristy</i>)
7h	↷	.....	(sacristie S / <i>S sacristy</i>)
3l (×2)	→	[3a + 1a]	..... (façade E / <i>E facade</i>)
7k	→	[7f + 3a + 1a]	..... (coin SE / <i>SE corner</i>)
7k	→	[7d + 3a + 1a]	..... (coin NE / <i>NE corner</i>)
7g	→	[7d + 7j + 1a]	..... (sacristie N / <i>N sacristy</i>)
7h	→	[7h + 7i + 1a]	..... (sacristie S / <i>S sacristy</i>)



22. [TECTA ALTERA] Toitures / *Roofs*

4c	→	[8b + 4a] (toit du chœur / <i>choir roof</i>)
-----------	---	---------------------------	--



4c

23. [TECTA ALTERA] Versant est du toit du transept/ *East slope of the transept roof*

8b → [$\frac{1}{2}$ 9a (×2) + 3a] (versant est / *west slope*)



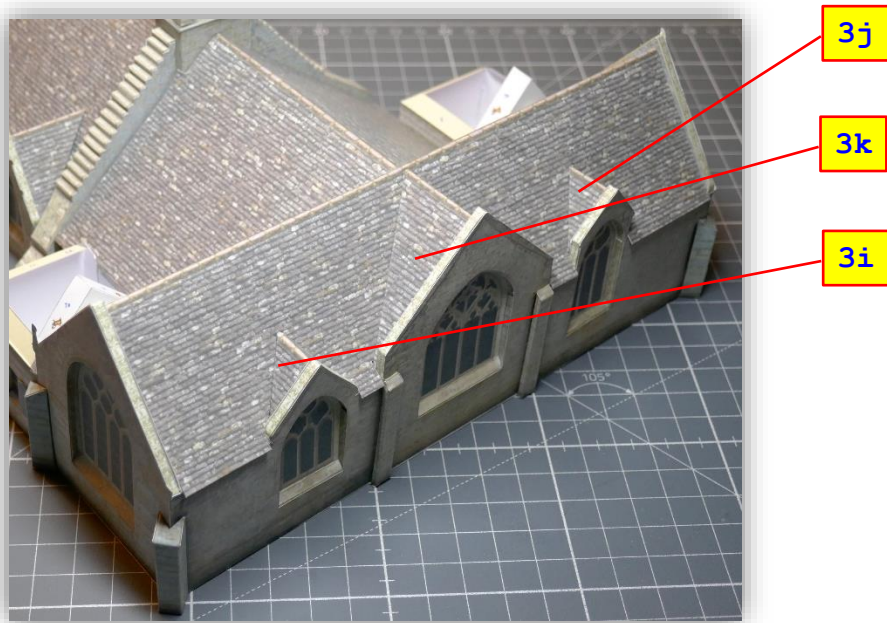
8b

24. [TECTA ALTERA] Toitures des pignons du chevet/ *Roof of the gables of the chevet*

3k → [3d + 8b] (fenêtre E / *E window*)

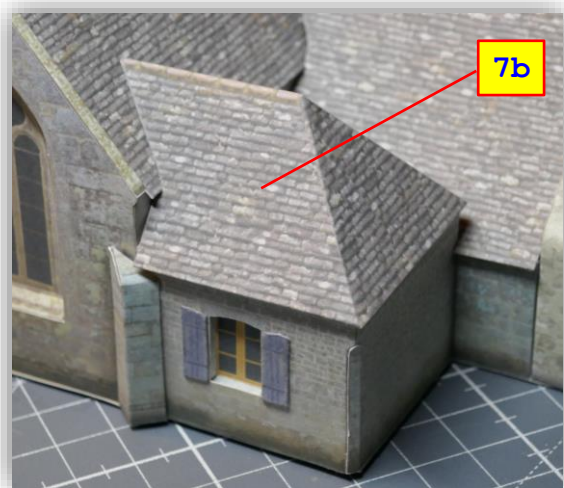
3j → [3e + 8b] (fenêtre NE / *NE window*)

3i → [3c + 8b] (fenêtre SE / *SE window*)

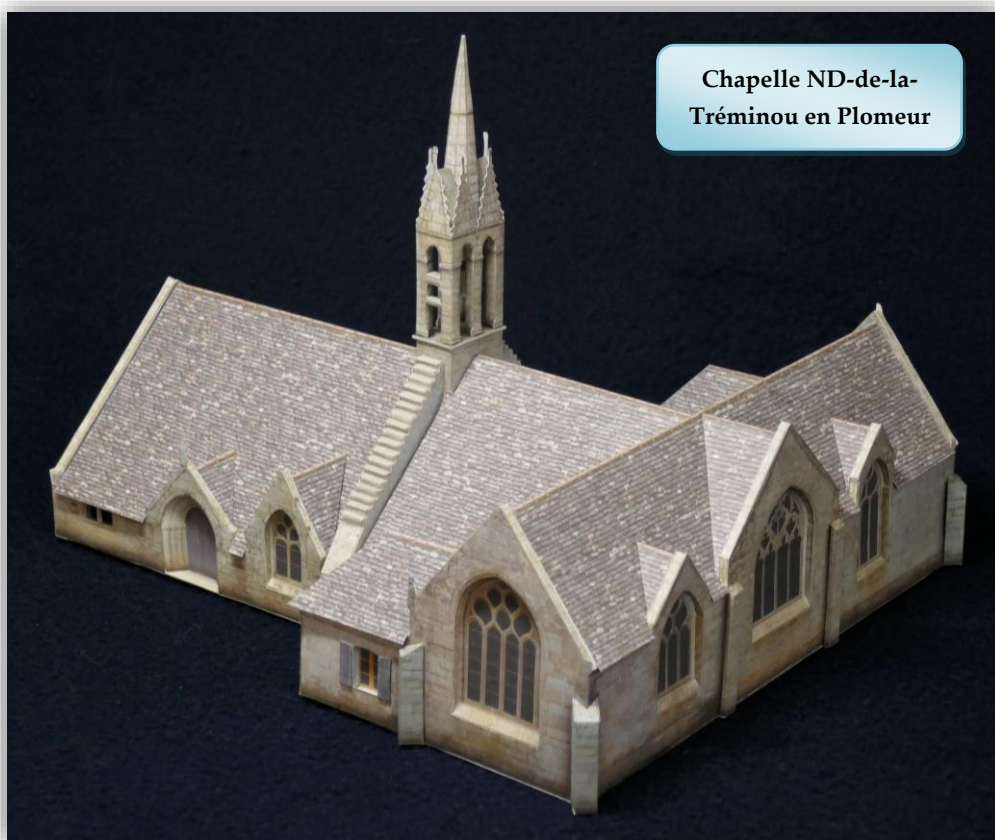


25. [TECTA ALTERA] Toitures des sacristies/ *Roof of the sacristies*

- 7a ↪ (toit sacristie S / *S sacristy roof*)
 7b ↪ (toit sacristie N / *N sacristy roof*)
 7a → [7i + 8b]
 7b → [7j + 8b]



Terminé ! / *Completed!*



Merci de signaler toutes les erreurs que vous rencontrerez dans la maquette et dans sa notice (mauvaises numérotations, pièces manquantes, étapes de montages oubliées, etc.)

Please report any errors you encounter in the model and its notice (wrong numbering, missing parts, forgotten assembly steps, etc.)

secanda@stalikez.info

Planches à imprimer / *Plates to print*

